

प्रपत्र -II FORM - II

चल संपत्ति के लेन-देन के संबंध में, केन्द्रीय सिविल सेवा(आचरण) नियमावली, 1964 के नियम 18(3) के अधीन पूर्व सूचना देने या पूर्व मंजूरी माँगने के लिए प्रपत्र

**Form for giving intimation or seeking previous sanction under Rule 18(3) of the CCS (Conduct) Rules, 1964 for transaction in respect of Movable Property**

(G.I., Depart of Per. & Trg., O.M. No.11013/11/85-Ests.(A), dated the 23rd June, 1986)

1. सरकारी कर्मचारी का नाम व पदनाम :  
Name & Designation of the Govt. Servant
2. वेतनमान और वर्तमान-वेतन :  
Scale of Pay & Present Pay
3. आवेदन पत्र का उद्देश्य Purpose of application :  
लेन देन के लिए मंजूरी / लेन-देन की सूचना  
Sanction for transaction / intimation of transaction
4. संपत्ति अर्जित की जाती है या निपटायी जाती है :  
Whether the property is being acquired or disposed off
5. a) संपत्ति के अर्जन / निपटान की संभाव्य तारीख :  
Probable date of acquisition / disposal of property
- b) अगर पहले ही यह संपत्ति अर्जित की गयी / निपटायी गयी तो :  
लेन-देन की वास्तविक तारीख  
If the property is already acquired / disposed off - actual date of transaction
6. a) संपत्ति का विवरण - (उदा. कार/स्कूटर/मोटर :  
साइकिल/रेफ्रिजरेटर/रेडियो/रेडियोग्राम/गहनें/ऋण/बीमा  
पालिसी आदि)  
Description of the property (e.g.Car/Scooter/Motor  
Cycle/Refrigerator/Radio/Radiogram/Jewellery/Loans/  
Insurance Policies, etc.
- b) निर्माण /मॉडल (और वाहन के मामले में पंजीकरण संख्या) जहाँ :  
आवश्यक हो  
Make, Model (and also registration number in case of vehicles),  
where necessary
7. अर्जन/निपटान का प्रकार Mode of acquisition / disposal :  
(Purchase / sale, gift, mortgage, lease or otherwise)
8. संपत्ति की बिक्री / खरीद दाम (भेंट हो तो, उसका बाजार :  
मूल्य)  
Sale / Purchase price of the property (Market value in the  
case of gifts)
- 9) अर्जन हो तो, किस स्रोत या किन स्रोतों द्वारा यह अर्जित किया :  
गया या अर्जित करने का प्रस्ताव है ।  
In case of acquisition, source or sources from which  
financed / proposed to be financed
- (a) वैयक्तिक बचत Personal Savings :

- (b) अन्य स्रोतों के विवरण Other sources giving details :
- 10) संपत्ति का निपटान हो तो क्या उसके अर्जन हेतु प्राप्त अपेक्षित :  
मंजूरी / दी गयी सूचना (मंजूरी / पावती की एक प्रति संलग्न करना है)  
In case of disposal of property, was requisite sanction / intimation obtained / given for its acquisition. (A copy of the sanction / acknowledgement should be attached)
- 11(a) पार्टी का नाम व पता जिसके साथ लेन-देन करने का इरादा है :  
/किया गया है  
Name & address of the party with whom transaction is proposed to be made / has been made
- (b) क्या यह पार्टी, आवेदक के रिश्तेदार है ? हों तो, रिश्तेदारी का :  
उल्लेख करें  
Is the party related to the applicant ? If so, state the relationship
- (c) क्या आवेदक ने इस पार्टी के साथ पदीय हैसियत से किसी :  
समय किसी प्रकार का व्यवहार रखा था ? या भविष्य में व्यवहार करने की संभावना है ?  
Did the applicant have any dealings with the party in his official capacity at any time, or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future ?
- (d) पार्टी के साथ पदीय व्यवहार हो तो उसका विवरण :  
Nature of official dealings with the party
- (e) इस लेन-देन का इंतजाम कैसे किया गया ? (क्या, कोई :  
सांविधिक निकाय द्वारा या विज्ञापन से निजी एजेंसी या दोस्तों एवं रिश्तेदारों द्वारा किया गया । पूरा विवरण दें। )  
How was the transaction arranged ? (Whether thro' any statutory body or a private agency through advt. or thro' friends & relatives. Full particulars to be given}
- 12) अगर भेंट द्वारा अर्जन हो तो, क्या के.सि. से (आ) नियमावली, :  
1964 के नियम 13 के अधीन भी मंजूरी आवश्यक है ?  
In case of acquisition by gift whether sanction is required under Rule 13 of CCS(Conduct) Rules, 1964.
- 13) अन्य कोई संगत तथ्य जो आवेदक बताना चाहें :  
Any other relevant fact which the applicant may like to mention

## घोषणा DECLARATION

मैं एतद्वारा ..... घोषित करता / करती हूँ कि ऊपर दिए गए सभी विवरण सच है । मैं अनुरोध करता / ती हूँ कि मद (11) में उल्लिखित पार्टी से / को उपर्युक्त संपत्ति को ऊपर दिए विवरणानुसार अर्जित करने / निपटाने की अनुमति दीजिए ।

I, \_\_\_\_\_ hereby declare that the particulars given above are true. I request that, I may be given permission to acquire / dispose off the property as described above from / to the party whose name is mentioned in item 11 above

(या OR)

मैं ..... उपरोक्त संपत्ति के अर्जन / निपटान को सूचित करता / करती हूँ । मैं ..... घोषित करता / करती हूँ कि ऊपर दिए गए सभी विवरण सत्य है ।

I, \_\_\_\_\_ hereby intimate the acquisition / disposal of property by me as detailed above. I declare that the particulars given above are true.

स्थान Station :

हस्ताक्षर Signature :

दिनांक Date :

नाम Name :  
(मोटे अक्षरों में in block letters)

संलग्न Encl:

पदनाम Designation :

नोट Note : 1. उपरोक्त फार्म में, आवश्यकता के अनुसार विभिन्न भागों का प्रयोग किया जाए ।

In the above form, different portions may be used according to requirement.

2. पूर्व मंजूरी माँगते तो, 30 दिनों के पहले आवेदन पत्र प्रस्तुत करना है ।

Where previous sanction is asked for, the application should be submitted atleast 30 days before the proposed date of transaction.